

SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENT TO BE RENDERED IN APPEAL

OTTAWA, 23/11/98. THE SUPREME COURT OF CANADA ANNOUNCED TODAY THAT JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPEAL WILL BE DELIVERED AT 9:45 A.M. ON THURSDAY NOVEMBER 26, 1998.

FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

COUR SUPRÊME DU CANADA -- PROCHAIN JUGEMENT SUR POURVOI

OTTAWA, 23/11/98. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A ANNONCÉ AUJOURD'HUI QUE JUGEMENT SERA RENDU DANS L'APPEL SUIVANT LE JEUDI 26 NOVEMBRE 1998, À 9 h 45.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

1. *Christopher Hogarth, et al v. John Emmett Hall, et al - and between - Josephine Perry, et al v. John Emmett Hall, et al - and between - Larry Grail, et al v. Debrah Ordon, the Executrix of the Estate of Berna Bernard Myron Ordon, et al (Ont.)*(25702)
-

25702 LARRY GRAIL v. DEBORAH ORDON ET AL and CHRISTOPHER HOGARTH ET AL v. JOHN EMMETT HALL ET AL

Maritime law - Shipping - Jurisdiction - Limitation of actions - prescription - Does the Ontario Court (General Division) have concurrent original jurisdiction with the Federal Court in claims for wrongful death brought pursuant to s. 646 in Part XIV of the *Canada Shipping Act*, R.S.C. 1985, c.S-9 - Did the Court of Appeal err when it decided that certain parts of provincial legislation applied to supplement the provisions of the *Canada Shipping Act* - Whether the limitation period in s.649 of the *Canada Shipping Act* can be extended at the discretion of a court.

The leading case, the "Lake Erie action", arose when Bernard Myron Ordon was killed when the pleasure boat upon which he was a passenger sank in Lake Erie. Larry Grail was the owner and operator of the boat. Grail was sued by the executrix of Ordon's estate, his widow, his children, his mother.

Grail moved for determination of three issues prior to trial. The motions judge struck certain portions of the Statement of Claim based on the *Trustee Act*, R.S.O. 1990, c.T-23 and the *Family Law Act*, R.S.O. 1990, c.F-3. He allowed the Respondents to amend their claim, *nunc pro tunc*, to make claims pursuant to Part XIV of the *Canada Shipping Act*, R.S.C. 1985, c.S-9 ("Part XIV"). Leave to appeal the motions judge's decision to the Divisional Court was granted on the ground that the change to the statutory reference may have allowed a claim that was beyond the granting court's jurisdiction. Kennedy J. transferred the appeal to the Court of Appeal for Ontario. The Ordons cross-appealed the order striking the portions of their Statement of Claim. By order of Chief Justice Dubin, four other actions were granted leave to have a special case heard in the first instance by the Court of Appeal.

Three of the new actions, the "Lake Joseph actions", related to an collision on Lake Joseph between a boat owned by John Haller and operated by Josephine Perry and a boat owned by Diana Ruth Hogarth and driven by Christopher Hogarth. As a result of the collision, Grant Perry and Yvonne Louise Carroll were killed; Josephine Perry and John Peter Hall were injured. Relief was sought by Grant Perry's widow, daughter, parents and siblings for loss of guidance, care and companionship and other losses resulting from his death, and by the administratrix of his estate; by Yvonne Louise Carroll's widower, parents and siblings for loss of guidance, care and companionship and other losses resulting from her death, and by executrix of her estate; by John Peter Hall's parents and siblings for loss of guidance, care and companionship and other losses resulting from his personal injuries, and by his committee for his personal injuries; by

Josephine Perry for personal injuries and shock. Some of the claims were advanced more than one year after the accident. The Hogarths pleaded contributory negligence on the part of Yvonne Louise Carroll and John Peter Hall and the one-year limitation period in s.649 of the *Canada Shipping Act*. The actions were brought *in personam*, not *in rem*.

The Court of Appeal for Ontario found that, where there are gaps in the *Canada Shipping Act*, provincial legislation could be called upon to fill the gaps. Otherwise, the terms of the *Canada Shipping Act* were applied. They interpreted “husband” and “wife” in s.645 of the *Canada Shipping Act* in accordance with *Miron v. Trudel*, [1995] 2 S.C.R. 418, and “damages to dependants” in s.647(2) of the *Canada Shipping Act* to include loss of guidance, care and companionship. They found the limitation period in s.649 of the *Canada Shipping Act* to be applicable to the fatal accident claims, but exercised their discretion to extend that limitation period as necessary to allow the actions to proceed. The appeal in *Grail v. Ordon* was dismissed.

Origin of the case: Ontario

File No.: 25702

Judgment of the Court of Appeal: October 22, 1996

Counsel: Frederick W. Knight Q.C. and Jean Leslie Marentette for the Appellant Grail
Nigel H. Frawley for the Respondent Ordon et al
Mark Edwards for the Appellants Christopher Hogarth et al
Rui M. Fernandes for the Appellants Josephine Perry et al
Eric R. Murray Q.C. and Robin Basu for the Respondents John Emmett Hall et al
Brendan O’Brien Q.C. and Michael O’ Brien Q.C. for the Plaintiffs in Action 92-CQ-25769
Peter Daley for the Respondent Ontario Holidays Corporation

25702 LARRY GRAIL c. DEBORAH ORDON ET AL et CHRISTOPHER HOGARTH ET AL c. JOHN EMMET HALL ET AL

Droit maritime - Marine marchande - Compétence - Prescription - La Cour de l’Ontario (Division générale) a-t-elle compétence concurrente en première instance avec la Cour fédérale relativement à des réclamations pour décès, introduites en application de l’art. 646 de la partie XIV de la *Loi sur la marine marchande du Canada*, L.R.C. (1985), ch. S-9? - La Cour d’appel a-t-elle commis une erreur quand elle a décidé que certaines parties de lois provinciales s’appliquaient de façon à compléter les dispositions de la *Loi sur la marine marchande du Canada*? - Une cour peut-elle prolonger le délai de prescription prévu à l’art. 649 de la *Loi sur la marine marchande du Canada*?

L’affaire principale, “l’action lac Érié”, a pris naissance lorsque Bernard Myron Ordon est mort au moment où le bateau de plaisance dans lequel il était passager a coulé dans le lac Érié. Larry Grail était le propriétaire et conducteur du bateau. Grail a été poursuivi par l’exécutrice de la succession d’Ordon, sa veuve, ses enfants et sa mère.

Grail a demandé qu’on réponde à trois questions avant le procès. Le juge des requêtes a radié certaines parties de la déclaration en se fondant sur la *Loi sur les fiduciaires*, L.R.O. 1990, ch. T-23, et la *Loi sur le droit de la famille*, L.R.O. 1990, ch. F-3. Il a permis aux intimés de modifier leur réclamation, *nunc pro tunc*, de présenter des réclamations en application de la partie XIV de la *Loi sur la marine marchande du Canada*, L.R.C. (1985), ch. S-9 (“la partie XIV”). Une autorisation d’interjeter appel à la Cour divisionnaire contre la décision du juge des requêtes a été accordée pour le motif que la modification apportée à la mention de la loi a pu permettre que soit présentée une réclamation qui excédait la compétence de la cour qui l’a accordée. Le juge Kennedy a transféré l’appel à la Cour d’appel de l’Ontario. Les Ordon ont formé un appel incident contre l’ordonnance radiant les parties de leur déclaration. Par ordonnance du juge en chef Dubin, des autorisations ont été accordées relativement à quatre autres actions pour qu’il y ait audition d’un mémoire spécial en première instance par la Cour d’appel.

Trois des nouvelles actions, “les actions lac Joseph”, portaient sur une collision survenue sur le lac Joseph entre un bateau appartenant à John Haller, conduit par Josephine Perry, et un bateau appartenant à Diana Rith Hogarth, conduit par Christopher Hogarth. Par suite de la collision, Grant Perry et Yvonne Louise Carroll ont été tués; Josephine Perry et John Peter Hall ont été blessés. Une demande de réparation a été présentée par la veuve, la fille, les parents et les frères et soeurs de Grant Perry, pour perte de conseils, de soins et de compagnie et autres pertes résultant de sa mort, et par

l'administratrice de sa succession; par le veuf, les parents et les frères et soeurs d'Yvonne Louise Carroll, pour perte de conseils, de soins et de compagnie et autres pertes résultant de sa mort, et par l'exécutrice de sa succession; par les parents et les frères et soeurs de John Peter Hall, pour perte de conseils, de soins et de compagnie et autres pertes résultant de ses blessures, et par son curateur pour ses blessures; par Josephine Perry pour ses blessures et pour traumatisme. Certaines des réclamations ont été présentées plus d'un an après l'accident. Les Hogarth ont plaidé la négligence contributive de la part d'Yvonne Louise Carroll et de John Peter Hall, et invoqué la prescription d'un an établie à l'art. 649 de la *Loi sur la marine marchande du Canada*. Les actions ont été intentées *in personam*, et non pas *in rem*.

La Cour d'appel de l'Ontario a conclu que, lorsque la *Loi sur la marine marchande du Canada* comporte des lacunes, on peut recourir aux lois provinciales pour les combler. Sinon, les modalités de la *Loi sur la marine marchande du Canada* s'appliquent. Elle a interprété les mots " mari "et " épouse "de l'art. 645 de la *Loi sur la marine marchande du Canada* conformément à l'arrêt *Miron c. Trudel*, [1995] 2 R.C.S. 418, et l'expression " dommage résultant du décès " comme incluant la perte de conseils, de soins et de compagnie. Elle a conclu que le délai de prescription établi à l'art. 649 de la *Loi sur la marine marchande du Canada* s'appliquait aux réclamations relatives aux accidents mortels, mais a exercé son pouvoir discrétionnaire d'étendre ce délai de prescription vu la nécessité de permettre que les actions soient poursuivies. L'appel *Grail c. Ordon* a été rejeté.

Origine: Ontario

N° du greffe: 25702

Arrêt de la Cour d'appel: Le 22 octobre 1996

Avocats: Frederick W. Knight, c.r., et Leslie Marentette pour l'appelant Grail
Nigel H. Frawley pour les intimés Ordon et al.
Mark Edwards pour les appelants Christopher Hogarth et al.
Rui M. Fernandes pour les appelants Josephine Perry et al.
Eric R. Murray, c.r., et Robin Basu pour les intimés John Emmett Hall et al.
Brendan O'Brien, c.r., et Michael O'Brien, c.r., pour les intimés dans l'action 92-CQ-25769
Peter Daley pour l'intimée Ontario Holidays Corporation
